

SERVICE POSTAL ENTRE TORONTO ET HUNTSVILLE

Question n° 845—M. Smith:

1. A-t-on accordé un contrat relatif au service postal temporaire entre Toronto et Huntsville qui devait commencer vers le 24 juin et, dans le cas de l'affirmative, à qui le contrat a-t-il été adjudgé et à quel prix?

2. A-t-il été adjudgé au plus bas soumissionnaire?

L'hon. M. Denis: 1. Aucun contrat n'a été accordé, mais une entente provisoire a été conclue avec M. James Bruce Nesbitt (Barrie Delivery Service) de Barrie, Ontario, commençant le 24 juin 1963 au taux de \$19,977 par année.

2. Oui.

BEURRE ET HUILE DE BEURRE EN ENTREPOSAGE

Question n° 851—M. Doucett:

1. Quelle quantité de beurre le gouvernement avait-il en entreposage, le 1^{er} janvier 1962?

2. Quelle quantité d'huile de beurre le gouvernement avait-il en entreposage, le 1^{er} janvier 1962?

3. Quelle quantité de beurre le gouvernement avait-il en entreposage le premier jour de chaque mois en 1963?

4. Quelle quantité d'huile de beurre le gouvernement avait-il en entreposage, le premier jour de chaque mois en 1963?

L'hon. M. Hays: 1. Au 1^{er} janvier 1962, l'Office de stabilisation des prix agricoles avait en entreposage 114,585,624 livres de beurre.

2. Au 1^{er} janvier 1962, l'Office de stabilisation des prix agricoles avait en entreposage 54,820,476 livres d'huile de beurre.

3. Le premier jour de chaque mois en 1963, l'Office de stabilisation des prix agricoles avait en entreposage les quantités suivantes de beurre:

1 ^{er} janvier	—	120,215,805 livres
1 ^{er} février	—	110,647,143 livres
1 ^{er} mars	—	99,800,287 livres
1 ^{er} avril	—	90,852,683 livres
1 ^{er} mai	—	88,363,736 livres
1 ^{er} juin	—	91,329,979 livres
1 ^{er} juillet	—	104,484,355 livres

4. Le premier jour de chaque mois en 1963, l'Office de stabilisation des prix agricoles avait en entreposage les quantités suivantes d'huile de beurre:

1 ^{er} janvier	—	82,008,072 livres
1 ^{er} février	—	81,937,008 livres
1 ^{er} mars	—	81,882,036 livres
1 ^{er} avril	—	81,702,162 livres
1 ^{er} mai	—	81,702,162 livres
1 ^{er} juin	—	81,645,840 livres
1 ^{er} juillet	—	81,598,158 livres

IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS DE MACHINERIE AGRICOLE

Question n° 853—M. Smith:

1. Quelle a été la valeur en dollars de la machinerie agricole exportée du Canada vers les pays

autres que les États-Unis, au cours de chacune des années 1944 à 1962 inclusivement?

2. Quelle a été la valeur en dollars de la machinerie agricole importée au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis au cours de chacune des années 1944 à 1962 inclusivement?

M. Pépin: 1. et 2. Voici la valeur en dollars de la machinerie agricole (y compris les tracteurs) exportée par le Canada à l'étranger (à l'exception des États-Unis) et importée par le Canada de l'étranger (à l'exception des États-Unis) de 1944 à 1962 inclusivement:

Année	Exportations	Importations
1944	\$ 7,560,147	\$ 79,612
1945	11,202,242	304,159
1946	14,201,212	566,344
1947	18,759,208	797,088
1948	23,184,949	2,545,475
1949	22,313,261	4,088,778
1950	17,150,688	9,059,953
1951	22,942,908	7,497,724
1952	21,683,648	7,127,565
1953	16,194,327	6,358,337
1954	23,473,479	6,137,294
1955	12,586,084	5,097,872
1956	11,876,308	5,348,678
1957	10,267,695	7,891,579
1958	7,266,677	8,325,343
1959	5,082,353	18,880,386
1960	5,791,880	18,443,433
1961	7,627,733	21,733,450
1962	7,804,337	25,588,501

ARMES NUCLÉAIRES COMME ENGINS DÉFENSIFS

Question n° 855—M. Mather:

1. Le gouvernement a-t-il pris connaissance de la déclaration faite par le président Kennedy, des États-Unis, selon laquelle une bombe nucléaire contient plus d'énergie explosive que dix fois les bombes lancées par la totalité des forces aériennes alliées au cours de la seconde guerre mondiale?

2. Le gouvernement estime-t-il que l'acquisition d'armes nucléaires constitue, pour le Canada, une mesure de défense utile?

L'hon. M. Hellyer: 1. Le gouvernement a pris connaissance d'un discours prononcé par le président des États-Unis d'où cette déclaration a été tirée hors de son contexte.

2. Le gouvernement estime que l'entreposage d'ogives nucléaires aux fins d'en doter certains systèmes d'armes défensives déjà acquis pour les forces canadiennes constitue une mesure de défense utile.

*SURPRODUCTION D'ARMES NUCLÉAIRES

Question n° 856—M. Mather:

Le gouvernement a-t-il pris connaissance des rapports émanant des directeurs de la défense aux États-Unis et selon lesquels les armes nucléaires sont fabriquées à un rythme tout à fait excédentaire?

M. Stewart: Vu que le Canada ne fabrique pas d'armes nucléaires et que les armes en notre possession qui pourraient être munies